

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité PED EU – Konformiteitsverklaring PED	UE – Declaración de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformità PED EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Konformitetsdeklaration för PED	UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstyrs-oversensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	EU – Samsvarserklæring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě PED	EU – Izjava o sukladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfeleléségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED UE – Declarație de conformitate PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане	ES – PED attitities deklaracija ES – PED atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode PED AB – PED ugunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	---

01 ☞ The products listed below and subject to Directive
02 ☞ Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:
03 ☞ Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive
04 ☞ De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn
05 ☞ Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva
06 ☞ I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva
07 ☞ Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία
08 ☞ Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 ☞ В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,
10 ☞ Produkter på nedestående liste og underlagt Direktivet
11 ☞ Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet
12 ☞ Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv
13 ☞ Alla luetellut tuotteet, joilla koskee Direktiivi
14 ☞ Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici
15 ☞ Níže navedeni proizvodi te podložni Direktivi
16 ☞ Az alább felsorolt termékekre az

17 ☞ Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
18 ☞ Produzele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
19 ☞ Izdečki, našleti v nadaljevanju, ki so predmet Direktive
20 ☞ Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
21 ☞ Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата
22 ☞ Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą)
23 ☞ Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva
24 ☞ Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice
25 ☞ Aşağıda listelenen ve şu Direktilfe tabi ürünler

2014/68/EU

5XXM68A2V1B (5XXM68A), 5XXM90A2V1B (5XXM90A),

01 contains following pressure vessels and safety devices:
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:
03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:
07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
09 входят никеperечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
10 indeholder følgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger:
11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:
12 inneholder følgende trykktanker og sikkerhetsanordninger:
13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:
14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:
15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:
17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:
18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:
19 vključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadisi:
21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
23 ir uzslādītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:
24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

	Pressure vessel(*)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
5XXM68A2V1B (5XXM68A), 5XXM90A2V1B (5XXM90A),	COMPRESSOR product of Daikin 2Y260BPAX1P	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
5XXM90A2V1B (5XXM90A),	GAS LIQUID SEPARATOR Suzhou Chiyoda Seiki CO., Ltd. 3P730073-1	II	D1	TÜV Rheinland (NB0035)
	Safety device(¶)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
5XXM68A2V1B (5XXM68A), 5XXM90A2V1B (5XXM90A),	HIGH PRESSURE SWITCH Danfoss Saginomiya SP, z.o.o. ACB-1UB69	IV	B+D	TÜV Rheinland (NB0035)

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 Récipient à pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πίεσης 08 Recipiente sob pressão 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckkärl 12 Trykktank 13 Painesäiliö 14 Tlaková nádoba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyomástartó edény 17 Zbiornik ciśnieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tlačna posoda 20 Surveanum 21 Съд под налягане 22 Slėginis indas 23 Spiedientvertne 24 Tlaková nádoba 25 Basıncılı kap
(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Catégorie 04 Categoria 05 Categoría 06 Categoria 07 Категория 08 Categoria 09 Категория 10 Kategori 11 Categoria 12 Kategori 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategória 17 Kategorie 18 Kategorie 19 Kategorija 20 Kategorioa 21 Категория 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategória 25 Kategori
(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d'évaluation 04 Beoordelingsmodule 05 Módulo de evaluación 06 Módulo de avaliação 07 Ενότητα αξιολόγησης 08 Módulo de avaliação 09 Модуль оценки 10 Modul til konformitetsbedømmelse 11 Bedömningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arvointimoduli 14 Modul posuzování 15 Modul za ocjenu 16 Értékelési modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamise moodul 21 Модуль за оценка 22 Įvertinimo modulis 23 Novērtēšanas modulis 24 Modul posuzdzovania 25 Dēģerindirne moduli
(§) 01 Certified by 02 Bestätigt durch 03 Certifié par 04 Gecertificeerd door 05 Certificado por 06 Certificato da 07 Πιστοποιήθηκε από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certifiered av 12 Sertifisert av 13 Varmentanut 14 Certificoval 15 Ovjerenio od strane 16 A tanúsítást kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potrdil 20 Serlimisasutus 21 Сертифіциран от 22 Sertifikavo 23 Sertificijās 24 Osvedčený 25 Tarafından sertifikalı
(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλείας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 Säkerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varolaitte 14 Bezpečnostní zařízení 15 Sigurnosna naprava 16 Biztonsági eszköz 17 Urządzenie zabezpieczające 18 Dispozitiv de siguranță 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Предпазно устройство 22 Saugos įtaisas 23 Drošības ierīce 24 Bezpečnostné zariadenie 25 Güvenlik cihazı

01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.
02 Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.
03 Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.
04 Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformiteitsverklaring.
05 Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.
06 Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.
07 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν.
08 Esta declaração de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.
09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.
10 Denne trykudstyrs-oversensstemmelseserklæring fuldender den sikkerheds-oversensstemmelseserklæring, der fulgte med produktet.
11 Denna PED försäkrar om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.
12 Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.
13 Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.
14 Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.
15 Ova izjava o sukladnosti za PED upotpunjava izjavu o sukladnosti za sigurnost isporučenu s proizvodom.
16 A jelen PED megfeleléségi nyilatkozat kiegészíti a termékhez adott biztonsági megfeleléségi nyilatkozatot.
17 Nínejsza deklaracja zgodności z dyrektywą PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymagań bezpieczeństwa.
18 Această Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate de siguranță furnizată cu produsul.
19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.
20 See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.
21 Тази декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.
22 Ši PED attitities deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos attitities deklaraciją.
23 Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādāto Drošības atbilstības deklarāciju.
24 Toto vyhlásenie o zhode PED dopĺňa vyhlásenie o zhode bezpečnosť dodané s výrobkom.
25 Bu PED ugunluk beyanı, ürüne birliktə temin edilən güvenlik ugunluk beyanını tamamlar.

4P842994-1



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 3rd of August 2026

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic